

# 珊瑚守護者 Coral Savers

珊瑚礁普查潛水員協助清潔海底環境，為海洋保育作出貢獻

Reef Check divers can contribute to the protection of the marine environment through picking up underwater litter





# 海寶圖 Marine Biodiversity Map

## 珊瑚群落 Coral Comr

- 石珊瑚 Hard Coral
- 八放珊瑚 (軟珊瑚) Octocoral (Soft Coral)
- 黑珊瑚 Black Coral

## 海岸邊的生態 Inter

- 紅樹林 Mangrove
- 潮間帶泥灘 Intertidal Mudflat
- 馬蹄蟹 Horseshoe Crab
- 海草床 Seagrass

## 海洋哺乳動物 Marine Mammals

- 中華白海豚分布密度 Chinese White Dolphin Distribution Density
- 低至中 Low to Medium
- 高 High
- 江豚分布密度 Finless Porpoise Distribution Density
- 低至中 Low to Medium
- 高 High

## 海鳥 Seabird

- 白腹海鰲繁殖地 White-bellied Sea Eagle Nesting Site

## 其他「海寶」 Other Precious Species

- 綠海龜產卵地點 Green Turtle Nesting Site
- 文昌魚生境 Amphioxus Habitat

## 海洋保護區 Marine Protected Area

- 海岸公園 Marine Park
- 海岸保護區 Marine Reserve



新界  
New Territories

九龍  
Kowloon

香港島  
Hong Kong Island

大嶼山  
Lantau Island





# 香港正面對嚴重的海洋垃圾問題

Hong Kong is facing a serious marine litter problem







海洋垃圾對海洋生態的威脅

Marine litter is threatening our marine ecosystem







海洋垃圾對海洋生態的威脅

Marine litter is threatening our marine ecosystem











## 潛水員可如何貢獻？

### How can divers contribute?

- WWF提供潛水網袋，供潛水員清理海底垃圾之用
- 收集相關數據，有助政府及環保團體深入瞭解問題，並採取針對性措施
- WWF supply underwater mesh bag for divers to cleanup marine litter
- Collect useful data to help government and NGOs understand the problem in order to implement targeted measures

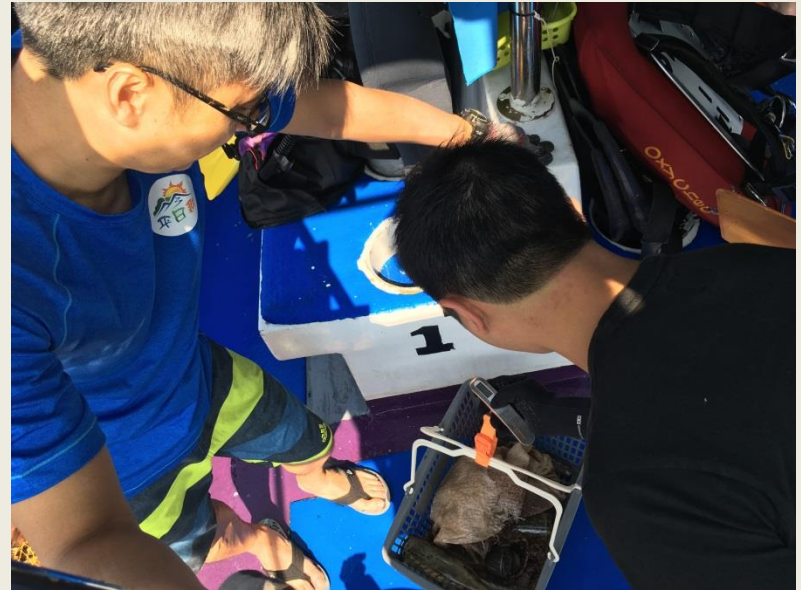




## 記錄海洋垃圾

## Record the marine litter

- 將海底垃圾帶回船上，將其磅重，並以調查記錄表記錄垃圾類別，然後妥善處置
- Bring the marine litter back on boat and weigh them. Use marine litter data card to record the marine litter categories before disposal







## 應該清理哪些垃圾？

## What should be cleaned up?

- 基本上所有人造的垃圾都應被清理，以降低對環境的影響。尤其塑膠垃圾於可行情況下應全部清理

Basically all artificial litter should be cleaned up in order to reduce impact to the environment. Plastic litter should be removed in all possible circumstances

- 但若垃圾已變成生物的居所，應酌情處理。例如玻璃、金屬物料對環境影響相對較低，於此類情況可考慮留下

However, if the litter has become home of marine life, we have to reconsider; e.g. glass and metal materials are relatively less harmful to the environment, so may be left behind in this kind of cases







## 應該清理哪些垃圾？

## What should be cleaned up?

- 太大件、太重的垃圾，如在能力範圍以外，不應勉強清理

Do not try to remove litter which is beyond your reach, e.g. too big or too heavy

- 陶瓷器及其碎片可能具考古價值，不要移走

Ceramic items or pieces may have archaeological value. Please leave them in situ.



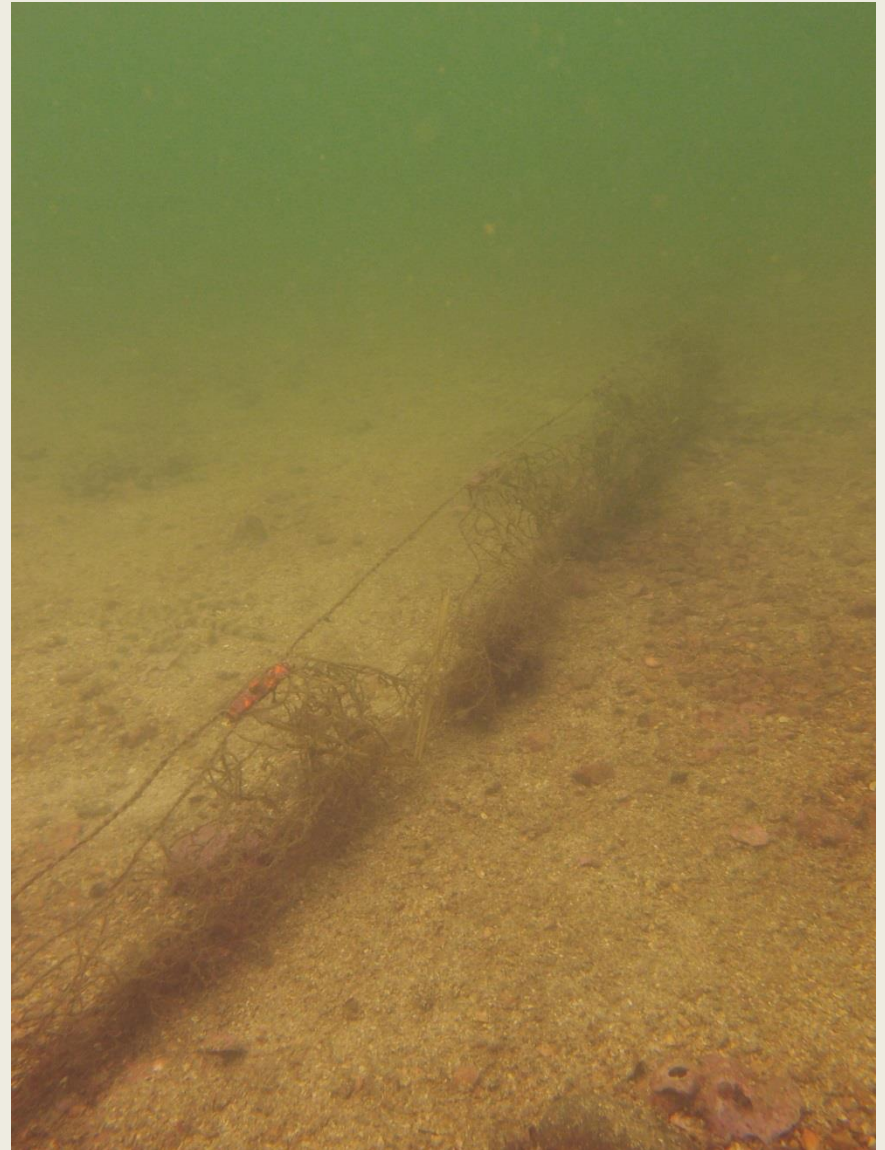




## 應該清理哪些垃圾？

## What should be cleaned up?

- 鬼網對潛水員具一定危險性，不建議珊瑚礁普查潛水員清理。如發現鬼網，應記錄鬼網位置，並向漁護署報告，以安排專人清理
- Ghost nets are dangerous to divers, thus Reef Check divers are not recommended to remove them. If ghost nets are found, please record their locations and report to AFCD for removal by trained divers







# 活動守則

## Code of Conduct

- 除了照片，不要帶走任何物品；除了腳印，不要留下任何痕跡  
Take nothing but pictures; leave nothing but footprints
- 不可捕魚或採集生物及貝殼  
Do not fish or collect animals or shells
- 掌握正確的浮力控制  
Maintain good buoyancy
- 避免攪動海底沉積物  
Avoid stirring up sediment
- 切勿嘗試擠進狹小的地方  
Do not try to squeeze into narrow spaces
- 牢固潛水儀表及其他裝備以避免其拖行  
Make sure diving gauges and all other gear is secured to avoid dragging
- 被纏住時不要強行掙脫，要保持冷靜，並尋求協助  
If you become entangled, do not forcefully try and break free. Stay calm and seek help







# 安全指引

## Safety guidelines

---

- 不要處理任何來歷不明的物件  
Do not handle any item that you are unsure about
- 不要開啟任何拾獲的瓶子  
Do not open any bottles you may find
- 移動重物時應多加小心，若物件太重，則應放棄執拾  
Be careful when attempting to remove heavy objects. If an item is too heavy, let it be
- 在清潔時應全程戴上手套，不應徒手執拾碎片  
Keep your gloves on at all times while cleaning; do not use your bare hands to pick up debris
- 鋒利物件如玻璃碎片應放置在堅硬的桶、箱或其他安全的容器內，不應放進垃圾膠袋，以防刺穿膠袋，傷及他人  
Never place sharp objects such as broken glass in plastic trash bags, as they may cut through the bag and injure a person. Instead use a sturdy bucket, box or other safe container
- 進行潛水活動時必須與潛伴同行  
Diving activities should be conducted in buddy teams





## 所需用具 Equipment needed

- 船上提供  
Supplied on board:
  - 網袋 Mesh bags
  - 磅 Scales
- 普查科學家提供  
Supplied by team scientist:
  - 記錄表 Data card
  - 鉛筆 Pencil







## 所需用具 Equipment needed

有網袋的租船機構	Organizations with mesh bags
潛水快線 Diving Express	國際(精英)潛水訓練中心 Int'l Elite Divers Training Centre
潛水歷險會 Diving Adventure	香港潛水訓練學院 Hong Kong Institute of Scuba Training
蛙人館 Froggy Diver	香港海岸活動協會 HK Coastal Activities Association
文華潛水 Mandarin Diver	火箭友潛水會 Rocket Friends Diving
美國潛水培訓有限公司 Pro-diver Development Ltd.	天堂潛水員 ParadiseDiverHK
海洋潛水會 Mermaid Diving Center	怪獸樂員 Scuba Monster
Splash Diving	Scuba Formula





- | 塑膠<br>PLASTIC   | 數量<br>Tally |
|---|-------------|
| 飲品樽蓋<br>Drink bottle caps   |             |
| 其他瓶蓋、泵、噴霧蓋<br>Other bottle caps, pump and spray lids                      |             |
| 十或十少於一升的飲品樽<br>Drink bottles 1L and less                                  |             |
| 多於一升的飲品樽<br>Drink bottles > 1L  |             |
| 膠桶<br>Drums & buckets   |             |
| 餐具<br>Cutlery   |             |
| 吸管<br>Straws  |             |
| 六罐裝汽水膠樽<br>Six pack rings   |             |
| 快餐食品及飲品杯<br>Fast food containers & cups                                   |             |
| 塑膠購物袋<br>Plastic shopping bags  |             |
| 食物包裝<br>Food packaging  |             |
| 清潔用品樽、袋等<br>Cleaning product bottles, bags, etc                           |             |
| 個人用品包裝(牙膏、洗面乳等)<br>Personal care bottles, tubs (toothpaste, shampoo, etc) |             |
| 其他包裝<br>Other packaging   |             |
| 籃、箱、盤<br>Baskets, crates & trays  |             |
| 掃把<br>Mop   |             |
| 膠製家庭用品(衣夾、衣刷、掃帚、刷子等)<br>Housewares (pegs, hangers, broom, brush etc)      |             |
| 塑膠管<br>Plastic tubes, hose  |             |
| 打火機<br>Cigarette lighters   |             |
| 煙嘴<br>Cigarettes butts and filters  |             |
| 醫療用品(針筒、藥瓶、藥丸包裝、藥袋)<br>Medical (syringes, vials, pill packs, bags)        |             |
| 膠木夾、連接器<br>Glow sticks & connectors                                       |             |
| 繩子<br>Rope  |             |
| 魚網(大)<br>Fishing net (big)  |             |
| 魚網碎片<br>Fishing net pieces  |             |
| 魚具(浮標、誘餌、魚籠)<br>Fishing items (floats, lures, buoys, fishing line)        |             |
| 淨水用具(組裝、呼吸管、蛙鞋等)<br>Diving equipment (Mask, snorkel, fins, etc)           |             |
| 塑膠碎片<br>Plastic fragments   |             |
|   |             |
| 金屬<br>METAL   | 數量<br>Tally |
| 廚具包裝<br>Foil packaging  |             |
| 金屬罐(食物或飲品)<br>Metal cans (food or drink)                                  |             |
| 金屬油漆罐、噴霧罐、桶<br>Metal paint cans, spray cans, buckets, aerosol cans        |             |
| 金屬蟹、蝦、魚捕籠<br>Metal crab/ lobster / fish traps                             |             |
| 金屬碎片<br>Metal fragments   |             |
|   |             |
| 紙<br>PAPER  | 數量<br>Tally |
| 報章、雜誌、小冊子、紙張<br>Newspaper, magazines, brochures, sheets                   |             |
| 紙及硬紙板包裝<br>Paper and cardboard packaging                                  |             |
| 紙屑<br>Paper fragments   |             |

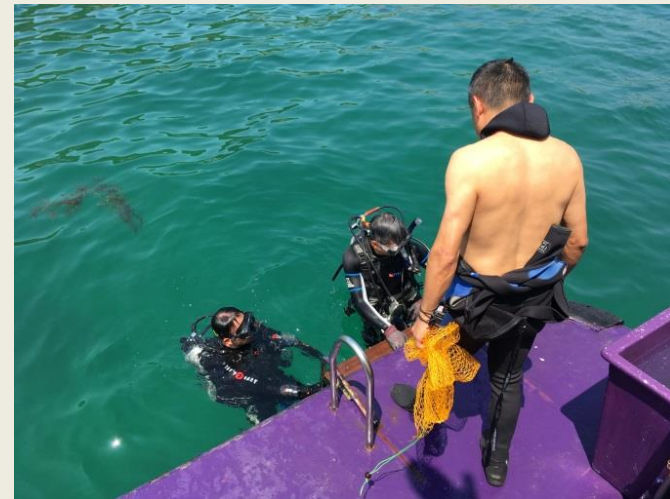
<b>玻璃</b> <b>GLASS</b>	<b>數量</b> <b>Tally</b>
飲品樽 Drink bottles	
食品樽 Food bottles & jars	
藥瓶 Medical vials	
燈泡、光管 Light bulbs/tubes	
玻璃碎片 Glass fragments	
<b>布料</b> <b>CLOTH</b>	<b>數量</b> <b>Tally</b>
衣服、帽、毛巾 Clothing, hats, towels	
背包、布袋 Backpacks & bags	
帳篷、帆布、蓆布 Carpas, sailcloth & sacking (hessian)	
地毯及地氈家具 Cloth carpeting & furnishing	
布碎 Cloth fragments	
<b>木材</b> <b>WOOD</b>	<b>數量</b> <b>Tally</b>
木家具 Wood furniture	
木盤、加工木材 Wood pallets, processed timber	
木碎片 Wood fragments	
<b>橡膠</b> <b>RUBBER</b>	<b>數量</b> <b>Tally</b>
輪胎 Tyres	
橡筋 Rubber bands	
橡膠手套 Rubber gloves	
橡膠碎片 Rubber fragments	
<b>其他</b> <b>OTHER</b>	<b>數量</b> <b>Tally</b>
紙盒(包括牛奶或飲品) Tetra pak/ drink boxes	
電池 Batteries	
電器 Appliances & electronics	
鞋、拖鞋 Shoes, flip flops	
衛生用品(墊、衛生巾、安全套、尿片) Sanitary items (pads, tampons, condoms, diapers)	
陶瓷製品 Ceramics	
陶瓷碎片 Ceramics fragments	
(以上沒有列出的其他垃圾(請註明種類及數量)) Other litter not listed above (Please specify the type and number)	





## 活動流程 Rundown of activity

- 完成了珊瑚礁普查的調查工作，並在充足休息後，於第二潛時進行
- 普查科學家進行活動前講解
- 分發潛水網袋並於潛水時撿起垃圾
- Conduct the clean up activity after finishing the Reef Check surveys and have enough rest
- Briefing by Team Scientist:
- Distribute the mesh bags and collect marine litter during the dive







## 活動流程 Run-down of activity

- 潛水活動完成後，將垃圾放置在船上安全位置
- 磅重及記錄垃圾類別及數量（建議先分類再點算）
- After the dive, keep the litter at a safe location on board
- Weigh the litter and record the categories and amount (suggest to sort them before counting)



資助機構  
Sponsored by



主辦機構  
Organized by



合作機構  
Partner



支持機構  
Supported by



漁農自然護理署  
Agriculture, Fisheries and  
Conservation Department

ECF 環保基金

# SEA WITHOUT LITTER

攜手護海洋